

Adres strony internetowej, na której Zamawiający udostępnia Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia:
bip.pupbraniewo.pl

Braniewo: Usługa szkoleniowa realizowana w ramach projektu Kwalifikacje i doświadczenie na I miejscu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego CZĘŚĆ I: RECEPCJONISTA Z OBSŁUGĄ PROGRAMÓW REZERWACYJNYCH Z MODUŁEM JĘZYKA NIEMIECKIEGO; CZĘŚĆ II: PRAWO JAZDY KAT. C, C+E ORAZ KWALIFIKACJA WSTĘPNA PRZYSPIESZONA; CZĘŚĆ III: KELNER-BARMAN Z MODUŁEM JĘZYKA ANGIELSKIEGO; CZĘŚĆ IV: OPIEKUNKA DZIECIĘCA Z MODUŁEM JĘZYKA ANGIELSKIEGO. CZĘŚĆ V: PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY Z PEŁNĄ OBSŁUGĄ PAKIETU MS OFFICE

Numer ogłoszenia: 265284 - 2012; data zamieszczenia: 23.07.2012

OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU - usługi

Zamieszczanie ogłoszenia: obowiązkowe.

Ogłoszenie dotyczy: zamówienia publicznego.

SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

I. 1) NAZWA I ADRES: Powiatowy Urząd Pracy w Braniewie , ul. Kościuszki 118, 14-500 Braniewo, woj. warmińsko-mazurskie, tel. 0-55 644 32 22, faks 0-55 644 32 24.

Adres strony internetowej zamawiającego: <http://bip.pupbraniewo.pl>

I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO: Administracja samorządowa.

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego: Usługa szkoleniowa realizowana w ramach projektu Kwalifikacje i doświadczenie na I miejscu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego CZĘŚĆ I: RECEPCJONISTA Z OBSŁUGĄ PROGRAMÓW REZERWACYJNYCH Z MODUŁEM JĘZYKA NIEMIECKIEGO; CZĘŚĆ II: PRAWO JAZDY KAT. C, C+E ORAZ KWALIFIKACJA WSTĘPNA PRZYSPIESZONA; CZĘŚĆ III: KELNER-BARMAN Z MODUŁEM JĘZYKA ANGIELSKIEGO; CZĘŚĆ IV: OPIEKUNKA DZIECIĘCA Z MODUŁEM JĘZYKA ANGIELSKIEGO. CZĘŚĆ V: PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY Z PEŁNĄ OBSŁUGĄ PAKIETU MS OFFICE.

II.1.2) Rodzaj zamówienia: usługi.

SH

II.1.3) Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówienia: Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie szkoleń dla osób bezrobotnych zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Braniewie : CZĘŚĆ I: RECEPTIONISTA Z OBSŁUGĄ PROGRAMÓW REZERWACYJNYCH Z MODUŁEM JĘZYKA NIEMIECKIEGO - 10 osób; CZĘŚĆ II: PRAWO JAZDY KAT. C, C+E ORAZ KWALIFIKACJA WSTĘPNA PRZYSPIESZONA- 10 osób; CZĘŚĆ III: KELNER-BARMAN Z MODUŁEM JĘZYKA ANGIELSKIEGO- 10 osób; CZĘŚĆ IV: OPIEKUNKA DZIECIECIA Z MODUŁEM JĘZYKA ANGIELSKIEGO- 10 osób. CZĘŚĆ V: PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY Z PEŁNĄ OBSŁUGĄ PAKIETU MS OFFICE - 10 osób.

II.1.4) Czy przewiduje się udzielenie zamówień uzupełniających: nie.

II.1.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV): 80.50.00.00-9, 80.41.12.00-0.

II.1.6) Czy dopuszcza się złożenie oferty częściowej: tak, liczba części: 5.

II.1.7) Czy dopuszcza się złożenie oferty wariantowej: nie.

II.2) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN WYKONANIA: Zakończenie: 30.11.2012.

SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM

III.2) ZALICZKI

Czy przewiduje się udzielenie zaliczek na poczet wykonania zamówienia: nie

III.3) WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW

III. 3.1) Uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania

Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku

W odniesieniu do warunku posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania, za spełniającego warunek udziału w postępowaniu Zamawiający uzna wykonawcę, który wykaże, że posiada aktualny wpis do rejestru instytucji szkoleniowych prowadzony przez wojewódzki urząd pracy właściwy ze względu na siedzibę wykonawcy, zgodnie z art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 roku o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (tekst jednolity Dz.U z 2008 r. Nr 69, poz.415, z póź. zm.)

III.3.2) Wiedza i doświadczenie

Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku

W odniesieniu do warunku posiadania wiedzy i doświadczenia, za spełniającego warunek udziału w postępowaniu Zamawiający uzna wykonawcę, który: - dla części II zamówienia: wykaże co najmniej 1 grupową usługę szkoleniową (grupa licząca przynajmniej 5 osób) o podobnym

zakresie, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie; - dla części I, III, IV, V zamówienia; wykaze co najmniej 3 grupowe usługi szkoleniowe (grupa licząca przynajmniej 5 osób) o podobnym zakresie, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie

III.3.3) Potencjał techniczny

Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku

W odniesieniu do warunku dysponowania potencjałem technicznym do wykonania zamówienia Zamawiający uzna wykonawcę za spełniającego warunek udziału w postępowaniu, który przedstawi wykaz wyposażenia zakładu i urządzeń dostępnych Wykonawcy usług w celu realizacji zamówienia wraz z informacją o podstawie dysponowania tymi zasobami;

III.3.4) Osoby zdolne do wykonania zamówienia

Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku

W odniesieniu do warunku posiadania osób zdolnych do wykonania zamówienia Zamawiający uzna Wykonawcę za spełniającego warunek udziału w postępowaniu, który: a) dla części I zamówienia - wykaze co najmniej jednego wykładowcę do prowadzenia zajęć teoretycznych z wykształceniem wyższym kierunkowym (w zakresie wykładanego przedmiotu), uprawnieniami pedagogicznymi i minimum 3 letnim doświadczeniem zawodowym jako wykładowca, nauczyciel przedmiotów zawodowych lub prowadzący szkolenie objęte przedmiotem zamówienia; - co najmniej jednego instruktora zajęć praktycznych z wykształceniem co najmniej średnim, z uprawnieniami pedagogicznymi i co najmniej 3 letnim stażem pracy związanym z obsługą recepcji lub zarządzaniem personelem hotelowym; - co najmniej jednego wykładowcę języka niemieckiego z wykształceniem wyższym magisterskim, uprawnieniami pedagogicznymi i 3 letnim stażem pracy jako nauczyciel języka niemieckiego bądź prowadzący szkolenia lub kursy językowe; i informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami b) dla części II zamówienia: - wykaze co najmniej jednego wykładowcę zajęć teoretycznych i dwóch instruktorów zajęć praktycznych z co najmniej średnim wykształceniem i co najmniej dwuletnim doświadczeniem w prowadzeniu szkoleń lub kursów zgodnym z przedmiotem zamówienia; i informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami c) dla części III zamówienia: - wykaze co najmniej jednego wykładowcę do prowadzenia zajęć teoretycznych z wykształceniem wyższym kierunkowym (w zakresie wykładanego przedmiotu), uprawnieniami pedagogicznymi i minimum 3 letnim doświadczeniem zawodowym jako wykładowca, nauczyciel przedmiotów zawodowych lub

STW

prowadzący szkolenie objęte przedmiotem zamówienia; -co najmniej jednego instruktora zajęć praktycznych z wykształceniem co najmniej średnim, z uprawnieniami pedagogicznymi i co najmniej 3 letnim stażem pracy związanym z pracą na stanowisku kelner-barman - co najmniej jednego wykładowcę języka angielskiego z wykształceniem wyższym magisterskim, uprawnieniami pedagogicznymi i 3 letnim stażem pracy jako nauczyciel języka angielskiego bądź prowadzący szkolenia lub kursy językowe; i informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami d) dla części IV zamówienia: -wykaże co najmniej jednego wykładowcę do prowadzenia zajęć teoretycznych z wykształceniem wyższym kierunkowym (w zakresie wykładanego przedmiotu), uprawnieniami pedagogicznymi i minimum 3 letnim doświadczeniem zawodowym jako wykładowca, nauczyciel przedmiotów zawodowych lub prowadzący szkolenie objęte przedmiotem zamówienia; -co najmniej jednego instruktora zajęć praktycznych z wykształceniem co najmniej średnim, z uprawnieniami pedagogicznymi i co najmniej 3 letnim stażem pracy związanym z opieką nad dziećmi - co najmniej jednego wykładowcę języka angielskiego z wykształceniem wyższym magisterskim, uprawnieniami pedagogicznymi i 3 letnim stażem pracy jako nauczyciel języka angielskiego bądź prowadzący szkolenia lub kursy językowe; i informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami e) dla części V zamówienia: -wykaże co najmniej jednego wykładowcę do prowadzenia zajęć teoretycznych lub ćwiczeń z wykształceniem wyższym kierunkowym (w zakresie wykładanego przedmiotu), uprawnieniami pedagogicznymi i minimum 3 letnim doświadczeniem zawodowym jako wykładowca, nauczyciel przedmiotów zawodowych lub prowadzący szkolenie objęte przedmiotem zamówienia; -co najmniej jednego instruktora zajęć praktycznych z wykształceniem co najmniej średnim, z uprawnieniami pedagogicznymi i co najmniej 3 letnim stażem pracy na stanowisku przedstawiciela handlowego - co najmniej jednego wykładowcę języka angielskiego z wykształceniem wyższym magisterskim, uprawnieniami pedagogicznymi i 3 letnim stażem pracy jako nauczyciel języka angielskiego bądź prowadzący szkolenia lub kursy językowe; i informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami f) dla wszystkich części zamówienia : - złoży oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień;

III.3.5) Sytuacja ekonomiczna i finansowa

Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku

Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie

III.4) INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH LUB DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ NIEPODLEGANIA WYKLUCZENIU NA PODSTAWIE ART. 24 UST. 1 USTAWY

III.4.1) W zakresie wykazania spełniania przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, oprócz oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, należy

STW

przedłożyć:

- wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw lub usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie
- wykaz narzędzi, wyposażenia zakładu i urządzeń technicznych dostępnych wykonawcy usług lub robót budowlanych w celu realizacji zamówienia wraz z informacją o podstawie dysponowania tymi zasobami
- wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych dla wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami
- oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień

III.4.2) W zakresie potwierdzenia niepodlegania wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy, należy przedłożyć:

- oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia

III.6) INNE DOKUMENTY

Inne dokumenty niewymienione w pkt III.4) albo w pkt III.5)

- a) Formularz ofertowy z wykazaniem osób do kontaktów z Zamawiającym- wypełniony i podpisany przez Wykonawcę (załącznik nr 1). b) Formularz cenowy - wypełniony i podpisany przez Wykonawcę (załącznik nr 2). c) Oświadczenie o akceptacji postanowień umowy przez Wykonawcę - (wzór umowy w załączniku nr 5). d) Program szkolenia. e) Numer z Rejestru Instytucji Szkoleniowych prowadzonego przez odpowiedni Wojewódzki Urząd Pracy. f) Pisemne oświadczenie, o dysponowaniu odpowiednimi pomieszczeniami do realizacji zamówienia. g) Wzory dokumentów końcowych poświadczających ukończenie kursu przez uczestników szkolenia h) Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu z art. 22 ust. 1 Prawa Zamówień publicznych- (załącznik nr 3)

III.7) Czy ogranicza się możliwość ubiegania się o zamówienie publiczne tylko dla wykonawców, u których ponad 50 % pracowników stanowią osoby niepełnosprawne: nie

SW

SEKCJA IV: PROCEDURA**IV.1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

IV.1.1) Tryb udzielenia zamówienia: przetarg nieograniczony.

IV.2) KRYTERIA OCENY OFERT

IV.2.1) Kryteria oceny ofert: cena oraz dodatkowe kryteria i ich znaczenie:

- 1 - Cena - 70
- 2 - Doświadczenie Wykonawcy - 25
- 3 - Certyfikat - 5

IV.2.2) Czy przeprowadzona będzie aukcja elektroniczna: nie.

IV.3) ZMIANA UMOWY

Czy przewiduje się istotne zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy: nie

IV.4) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.4.1) Adres strony internetowej, na której jest dostępna specyfikacja istotnych warunków zamówienia: <http://bip.pupbraniewo.pl>

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać pod adresem: Powiatowy Urząd Pracy w Braniewie 14-500 Braniewo, ul. Kościuszki 118 pok. nr 16 i 14.

IV.4.4) Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert: 31.07.2012 godzina 10:00, miejsce: Powiatowy Urząd Pracy w Braniewie 14-500 Braniewo, ul. Kościuszki 118 sekretariat pok. nr 3.

IV.4.5) Termin związania ofertą: okres w dniach: 30 (od ostatecznego terminu składania ofert).

IV.4.16) Informacje dodatkowe, w tym dotyczące finansowania projektu/programu ze środków Unii Europejskiej: Szkolenie w ramach Projektu Kwalifikacje i doświadczenie na I miejscu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

IV.4.17) Czy przewiduje się unieważnienie postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku nieprzyznania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej oraz niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA), które miały być przeznaczone na sfinansowanie całości lub części zamówienia: nie

ZAŁĄCZNIK I - INFORMACJE DOTYCZĄCE OFERT CZĘŚCIOWYCH

CZĘŚĆ Nr: 1 NAZWA: RECEPCJONISTA Z OBSŁUGĄ PROGRAMÓW REZERWACYJNYCH Z MODUŁEM JĘZYKA NIEMIECKIEGO.

1) Krótki opis ze wskazaniem wielkości lub zakresu zamówienia: Przedmiotem zamówienia jest organizacja i przeprowadzenie usługi szkoleniowej pod nazwą Recepcjonista z obsługą programów

SHU

rezerwacyjnych z modułem języka niemieckiego dla osób bezrobotnych zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy Braniewie, w ramach projektu Kwalifikacje i doświadczenie na I miejscu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Zakres zamówienia obejmuje przeszkolenie 10 osób bezrobotnych zarejestrowanych i skierowanych przez Powiatowy Urząd Pracy w Braniewie..

2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV): 80.50.00.00-9.

3) Czas trwania lub termin wykonania: Zakończenie: 30.11.2012.

4) Kryteria oceny ofert: cena oraz dodatkowe kryteria i ich znaczenie:

1. Cena - 70
2. Doświadczenie Wykonawcy - 25
3. Certyfikat - 5

CZĘŚĆ Nr: 2 NAZWA: PRAWO JAZDY KAT. C, C+E ORAZ KWALIFIKACJA WSTĘPNA PRZYSPIESZONA.

1) Krótki opis ze wskazaniem wielkości lub zakresu zamówienia: Przedmiotem zamówienia jest organizacja i przeprowadzenie usługi szkoleniowej pod nazwą Prawo jazdy kat. C, C+E oraz kwalifikacja wstępna przyspieszona dla osób bezrobotnych zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy Braniewie, w ramach projektu Kwalifikacje i doświadczenie na I miejscu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Zakres zamówienia obejmuje przeszkolenie 10 osób bezrobotnych zarejestrowanych i skierowanych przez Powiatowy Urząd Pracy w Braniewie..

2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV): 80.50.00.00-9, 80.41.12.00-0.

3) Czas trwania lub termin wykonania: Zakończenie: 30.11.2012.

4) Kryteria oceny ofert: cena oraz dodatkowe kryteria i ich znaczenie:

1. Cena - 70
2. Doświadczenie Wykonawcy - 25
3. Certyfikat - 5

CZĘŚĆ Nr: 3 NAZWA: KELNER-BARMAN Z MODUŁEM JĘZYKA ANGIELSKIEGO.

1) Krótki opis ze wskazaniem wielkości lub zakresu zamówienia: Przedmiotem zamówienia jest organizacja i przeprowadzenie usługi szkoleniowej pod nazwą Kelner-barman z modułem języka angielskiego dla osób bezrobotnych zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy Braniewie, w ramach projektu Kwalifikacje i doświadczenie na I miejscu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Zakres zamówienia obejmuje przeszkolenie 10 osób bezrobotnych zarejestrowanych i skierowanych przez Powiatowy Urząd Pracy w Braniewie.

STW

2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV): 80.50.00.00-9.

3) Czas trwania lub termin wykonania: Zakończenie: 31.10.2012.

4) Kryteria oceny ofert: cena oraz dodatkowe kryteria i ich znaczenie:

1. Cena - 70
2. Doświadczenie Wykonawcy - 25
3. Certyfikat - 5

CZĘŚĆ Nr: 4 NAZWA: OPIEKUNKA DZIECIĘCA Z MODUŁEM JĘZYKA ANGIELSKIEGO.

1) Krótki opis ze wskazaniem wielkości lub zakresu zamówienia: Przedmiotem zamówienia jest organizacja i przeprowadzenie usługi szkoleniowej pod nazwą Opiekunka dziecięca z modułem języka angielskiego dla osób bezrobotnych zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy Braniewie, w ramach projektu Kwalifikacje i doświadczenie na I miejscu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Zakres zamówienia obejmuje przeszkolenie 10 osób bezrobotnych zarejestrowanych i skierowanych przez Powiatowy Urząd Pracy w Braniewie.

2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV): 80.50.00.00-9.

3) Czas trwania lub termin wykonania: Zakończenie: 30.11.2012.

4) Kryteria oceny ofert: cena oraz dodatkowe kryteria i ich znaczenie:

1. Cena - 70
2. Doświadczenie Wykonawcy - 25
3. Certyfikat - 5

CZĘŚĆ Nr: 5 NAZWA: PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY Z PEŁNĄ OBSŁUGĄ PAKIETU MS OFFICE.

1) Krótki opis ze wskazaniem wielkości lub zakresu zamówienia: Przedmiotem zamówienia jest organizacja i przeprowadzenie usługi szkoleniowej pod nazwą Przedstawiciel handlowy z pełną obsługą pakietu MS Office dla osób bezrobotnych zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy Braniewie, w ramach projektu Kwalifikacje i doświadczenie na I miejscu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Zakres zamówienia obejmuje przeszkolenie 10 osób bezrobotnych zarejestrowanych i skierowanych przez Powiatowy Urząd Pracy w Braniewie.

2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV): 80.50.00.00-9.

3) Czas trwania lub termin wykonania: Zakończenie: 30.11.2012.

4) Kryteria oceny ofert: cena oraz dodatkowe kryteria i ich znaczenie:

1. Cena - 70
2. Doświadczenie Wykonawcy - 25
3. Certyfikat - 5

Z-CA DYREKTORA


Lucyna Karczewska